

## 馬來西亞~沙巴

Valid on MH operated flight only

**3** 日 **2** 晚  
Days Nights

OMR-1202167-v3



Airfare Surcharge (HK\$)			
Departure Date	Adult	Child	Booking Class
01-02 Apr, 08Apr-09Jul & 22Aug-30Sep	-	-	Q
	300	230	N
	600	450	S
03-07 Apr	1,700	1,280	V
	1,800	1,350	L
10Jul-21Aug	650	490	N
	830	630	S
	1,150	870	V



From HK\$ **3,090** up

Valid for departure: 03Apr-30Sep'12

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)			延長續住每房每晚(HK\$) Extra Night/Room/Night	
				Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Single/ Twin 單人房/雙人房	Extra Bed 加床
<b>(3) Cititel Express Hotel</b> <a href="http://www.cititalexpress.com/KK">www.cititalexpress.com/KK</a> (Valid for HK & China Market only)  Child breakfast at HK\$60/child/meal	Superior Twin (without window)	✓	03Apr-30Sep	<b>3,090</b>	3,550	-	550	-
	Jungle View Villa / Lagoon View Villa	✓	03Apr-30Sep	5,150	7,690	3,790	2,560	540
<b>(4) Gayana Eco Resort</b> <a href="http://www.gayana-eco-resort.com/gayana_site/">www.gayana-eco-resort.com/gayana_site/</a> (Valid for HK & China Market only)  Max. 1 Child sharing room with parents in existing bedding without charge Child breakfast at HK\$360/child/meal	Mangrove Villa	✓	03Apr-30Sep	6,250	9,840	3,890	3,540	540
	<b>(4) Grand Borneo Hotel</b> Former: Mercure Kota Kinabalu <a href="http://www.grandborneohotel.com">www.grandborneohotel.com</a> (Valid for HK & China Market only)  Child breakfast (6-11yrs) at HK\$60/child/ meal	Standard	✓	03Apr-30Sep	3,190	3,750	-	640
Superior		✓	03Apr-30Sep	3,290	3,860	-	660	-
<b>(5) Hyatt Regency Kota Kinabalu</b> <a href="http://www.kinabalu.hyatt.com/">www.kinabalu.hyatt.com/</a> (Valid for HK & China Market only)  Child breakfast (2-11yrs) at HK\$100/child/ meal	Atrium	✓	03Apr-30Sep	3,450	4,390	3,250	900	250
			Surcharge for stay during 16Jul-31Aug'12: HK\$270/room/night Min. 2 Consecutive nights stay on 16Jul-31Aug'12					
	Cityview	✓	03Apr-30Sep	3,850	5,050	3,250	1,250	250
			Surcharge for stay during 16Jul-31Aug'12: HK\$200/room/night					
<b>(5) Le Meridien Kota Kinabalu</b> <a href="http://www.lemeridien.com/kotakinabalu">www.lemeridien.com/kotakinabalu</a> (Valid for HK Market only)	Superior	✓	03Apr-30Sep	3,790	4,890	3,650	1,195	455
	Deluxe Sea view	✓	03Apr-30Sep	4,050	5,350	3,750	1,365	
Surcharge for stay during 9Jul-8Aug'12: HK\$220/room/night								
<b>(5) Nexus Resort &amp; Spa Karambunai</b> <a href="http://www.nexusresort.com">www.nexusresort.com</a> (Valid for Asia Market only)  Max. 2 child below 12yrs sharing room with parents in existing bedding without charge  Child breakfast: HK\$95/child/meal	Borneo Garden Deluxe	✓	03Apr-30Sep	3,850	4,950	3,490	1,135	320
	Ocean Panorama Deluxe	✓	03Apr-30Sep	4,150	5,490		1,420	
Surcharge for stay during 15Jul-31Aug'12: HK\$290/room/night								
<b>(4) Novotel 1Borneo Kota Kinabalu</b> <a href="http://www.novotel.com/6476">www.novotel.com/6476</a> (Valid for HK Market only)  Max. 1 child below 6-yrs-old sharing room with parents in existing bedding without charge	Standard	✓	03Apr-30Sep	3,390	4,090	3,190	770	215
			Surcharge for stay during 15Jul-31Aug'12: HK\$180/room/night					
	Superior	✓	03Apr-30Sep	3,390	4,090	3,250	700	205
			Surcharge for stay during 15Jul-31Aug'12: HK\$160/room/night					

# Malaysia - Kota Kinabalu

Memory

Licence No.: 350296

WORLD OF TRAVEL

馬來西亞~沙巴

✈ Valid on MH operated flight only

3 日 2 晚  
Days Nights

OMR-1202167-v3



From HK\$3,090 up

Valid for departure: 03Apr-30Sep'12

Airfare Surcharge (HK\$)			
Departure Date	Adult	Child	Booking Class
01-02 Apr, 08Apr-09Jul & 22Aug-30Sep	-	-	Q
	300	230	N
	600	450	S
03-07 Apr	1,700	1,280	V
	1,800	1,350	L
10Jul-21Aug	650	490	N
	830	630	S
	1,150	870	V

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)			延長續住每房每晚 (HK\$) Extra Night/Room/Night	
				Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Single/ Twin 單人房/雙人房	Extra Bed 加床
(5) <b>Sutera Harbour Resort &amp; Spa</b> <a href="http://www.suteraharbour.com/">www.suteraharbour.com/</a> (Valid for HK, China & Taiwan Market only)  Max. 2 children below 12-yrs-old sharing room with parents in existing bedding without charge  Child breakfast (6-10yrs): HK\$45/child/meal	Pacific Sutera – Deluxe Golf View	✓	03Apr-30Sep	3,690	4,790	3,550	1,135	440
	Magellan Sutera - Deluxe Garden View			3,950	5,290	3,590	1,375	
Surcharge for stay during 15Jul-20Aug'12: HK\$410/room/night								
(5) <b>Shangri-La's Tanjung Aru Resort and Spa</b> <a href="http://www.shangri-la.com">www.shangri-la.com</a> (Valid for HK Market only)  Max. 2 children below 12-yrs-old sharing room with parents in existing bedding and enjoy buffet meals at Café TATU when dining with parents without charge  Child (4-12 yrs) entry to kids club during the hours of operation without charge	Kinabalu Mountain View	✓	03Apr-30Sep	4,050	5,490	3,490	1,485	480
	Kinabalu Sea View			4,250	5,890		1,690	
	Tanjung Seaview			4,390	6,190		1,835	
Surcharge for stay during 5-11Apr & 15Jul-31Aug'12: HK\$440/room/night								
(5) <b>Shangri-La Rasa Ria Resort</b> <a href="http://www.shangri-la.com">www.shangri-la.com</a> (Valid for Asia Market only, except Japan, Korea, Australia & New Zealand Market)  Max. 1 children under 11-yrs old sharing room with parents in existing bedding with breakfast without charge  *Third person surcharge sharing existing beddings	Garden Wing - Superior Rainforest	✓	03Apr-30Jun	4,090	5,390	3,750*	1,365	450*
							01Jul-30Sep	
	Garden Wing - Deluxe Garden View		03Apr-30Jun	4,290	5,890			
							01Jul-30Sep	
	Garden Wing - Deluxe Sea View		03Apr-30Jun	4,390	6,050			
							01Jul-30Sep	
Surcharge for stay during 5-11Apr'12: HK\$450/room/night Surcharge for stay during 15Jul-31Aug'12: HK\$460/room/night								

**套餐包括:**

- ✓ 馬來西亞航空公司來回香港至沙巴經濟客位機票乙張 (電子機票)
- ✓ 2 晚連續酒店住宿連每天早餐
- ✓ 來回機場至酒店之巴士接送
- ✓ HK\$100,000 旅遊保險及 0.15% 旅遊業議會印花稅

**PRICE INCLUDES:**

- ✓ Roundtrip Economic Class air ticket between Hong Kong and Kota Kinabalu on Malaysia Airlines.
- ✓ 2 nights hotel accommodation with daily breakfast
- ✓ Roundtrip transfer between airport & hotel (seat-in-coach)
- ✓ HK\$100,000 Travel Insurance & 0.15% TIC Levy

**TERMS & CONDITIONS 細則及條款:**

- 所有套餐價錢只適用於至少兩位成人同行, 行程必須相同, 並必須於去程及回程時一同辦理登記手續。所有同行客人必須在同一個 PNR 內訂位。(須註明: Galileo: N.PAX NAME\*P-GIT 或 Abacus: PDTGIT-1.1)
- 小童價格: 佔半房或加床按成人價格 減 HK\$550。
- 機票訂位: Q。機票有效期: 0-14 日。
- 適用於累積馬來西亞航空飛行里數計劃。
- 只適用於馬來西亞航空公司之營運航班。機票不可轉乘其他航空公司, 不可更改行程及不可退票。
- 旅遊套餐發出後, 任何未使用之服務如機票、酒店住宿或任何膳食等, 恕不退還。
- 以上價格不包括燃油附加費、香港機場保安費、香港及當地離境稅。
- 套餐價格以酒店住宿日期計算, 如於 2012 年 09 月 30 日後或於展覽會、會議及節慶期間入住酒店, 須另繳酒店旺季附加費。
- 以上價目如有任何更改, 恕不另行通知。其他細則及條款均以英文版之 "Memory World Of Travel" 為準。

For reservation & enquiry, please contact **Memory** hotline at

訂購及查詢, 歡迎聯絡 **明媚世界之旅** 顧客服務熱線: 2316 1678 or 3443 5168

# Malaysia - Kota Kinabalu

Memory

Licence No.: 350296

WORLD OF TRAVEL

馬來西亞~沙巴

 Valid on MH operated flight only

OMR-1202167-v3

3 日 2 晚  
Days Nights



From HK\$3,090 up

Valid for departure: 03Apr-30Sep'12

Airfare Surcharge (HK\$)			
Departure Date	Adult	Child	Booking Class
01-02 Apr, 08Apr-09Jul & 22Aug-30Sep	-	-	Q
	300	230	N
	600	450	S
03-07 Apr	1,700	1,280	V
	1,800	1,350	L
10Jul-21Aug	650	490	N
	830	630	S
	1,150	870	V

Optional Tours	Departure Time	Price (HK\$)/ Adult	Price (HK\$)/ Child (3-11-yr-old)
<b>Tour A- 雙島遊 (沙比/馬慕迪) Double Island (Sapi/Mamutik)</b> 包: BBQ 午餐, 燒烤費, 門票, 碼頭費, 浮潛用具, 救生衣, 來回船票及導遊服務 Include: BBQ lunch, BBQ fee, entrance ticket, Terminal fee, snorkelling sets, life jackets, roundtrip boat transfers and guiding services	Daily 0900-1500	HKD 490	HKD 420
<b>Tour B1- 美人魚島浮潛 Mantanani snorkelling</b> <b>Tour B2- 美人魚島體驗潛水 Mantanani Discover Scuba Dive</b> 包: 來回車程, 午餐, 浮潛用具, 救生衣, 門票, 來回船票及導遊服務 體驗潛水另包: 2 次出海浮潛(每次約 45 分鐘) *由於此島每日限制最多 50 人入島, 請提早預訂 Include: Roundtrip land transfer, BBQ lunch, snorkelling set, life jackets, entrances ticket, roundtrip boat transfers and guiding services. Discover Scuba Dive include: 2 boat dives (45 mins per once), *Advance booking is required as the maximum carrying capacity of this island per day is 50 tourists.	Daily 0700-1800	<b>Tour B1</b> HKD 850  逢二/四/六出發: HKD 770  <b>Tour B2</b> HKD 1,250	<b>Tour B1</b> HKD 730  逢二/四/六出發: HKD 670  <b>Tour B2</b> HKD 1,050
<b>Tour C1- 東姑阿都拉曼國家公園體驗潛水 Discover Scuba Dive</b> <b>Tour C2- 東姑阿都拉曼國家公園有牌潛水 License Diving</b> 包: 2 次潛水, 國家公園環保費, 入場券, 中/英文潛水教練 Include: 2 boat dive, National Park Environmental Fee, Entrances Ticket, English/Cantonese speaking dive master	Daily 1000-1300	<b>Tour C1</b> HKD 930  <b>Tour C2</b> HKD 890	<b>Tour C1</b> HKD 770  <b>Tour C2</b> HKD 750
<b>Tour D- Mari-Mari 5 大民族文化村 Mari-Mari Cultural Village</b> 包: 午餐/下午茶/晚餐, 來回車程, 文化舞蹈表演, 人體畫畫, 品嚐土著米酒, 土著私房菜教授, 參觀 5 大民族村, 體驗 5 大民族日常生活習慣, 當地導遊 Include: Lunch/Afternoon/Dinner, roundtrip transfer, dancing show, body painting, tasting of traditional food and life experience, guiding services	Daily 0900/1300 /1700	HKD 440  逢一/三/五出發: (17:00pm) HKD 350	HKD 390  逢一/三/五出發: (17:00pm) HKD 310
<b>Tour E- Kiulu 河激流 Kiulu River Rafting</b> 包: 來回車程, 1 小時半激流, 午餐, 保險及導遊服務 Include: Roundtrip transfer, 1 hour rafting, lunch, Insurance and guiding services	Daily 0830-1400	HKD 540	HKD 470
<b>Tour F- Padas 河激流 Padas River Rafting</b> 包: 來回車程, 2 小時激流, 午餐, 保險及導遊服務 (逢星期一、三、五及日只提供中文導遊服務 / 逢星期二、四及六只提供英文導遊服務) Include: Roundtrip transfer, 2 hour rafting, lunch, Insurance and guiding services (Only Cantonese speaking guiding service are provided on Mon, Wed, Fri and Sunday/ Only English speaking guiding service are provided on Tue, Thu and Saturday)	Daily 0530-1800	HKD 690	HKD 590
<b>Tour G- 再見螢火蟲之旅 Klias Wetland River Cruise</b> 包: 來回車程, 紅樹林覓長鼻猴+螢火蟲, 下午茶, 地道風味晚餐及導遊服務 *若時間允許, 回程將會停留巧克力專賣店 Include: Roundtrip transfer, Klias wetland river cruise tour in search of Proboscis Monkeys and fireflies, afternoon tea, Malaysian dinner and guiding services * If the time available, shuttle bus will stop at Chocolate shop when return to hotel	Daily 1500-2130	HKD 520  逢一/三/五/日出發: HKD 400	HKD 450  逢一/三/五/日出發: HKD 350

For reservation & enquiry, please contact Memory hotline at

訂購及查詢, 歡迎聯絡 明艷世界之旅 顧客服務熱線: 2316 1678 or  3443 5168

TC: MHBKI092 / NBBC/ Last Updated: 03/04/2012  
 P200/EXN100/ OPT50/ License No.: 350296/OP by LTS  
 Page 3

# Malaysia - Kota Kinabalu

Memory

License No.: 350296

WORLD OF TRAVEL

馬來西亞~沙巴

 Valid on MH operated flight only

OMR-1202167-v3

3 日 2 晚  
Days Nights



From HK\$ **3,090** up

Valid for departure: 03Apr-30Sep'12

Airfare Surcharge (HK\$)			
Departure Date	Adult	Child	Booking Class
01-02 Apr, 08Apr-09Jul & 22Aug-30Sep	-	-	Q
	300	230	N
	600	450	S
03-07 Apr	1,700	1,280	V
	1,800	1,350	L
10Jul-21Aug	650	490	N
	830	630	S
	1,150	870	V

Optional Tours	Departure Time	Price (HK\$)/ Adult	Price (HK\$)/ Child (3-11-yr-old)
<b>Tour H- 世界自然遺產神山+溫泉一日游 Kinabalu Park &amp; HotSpring</b> 包: 來回車程, 神山公園, 溫泉, 樹頂吊橋, 午餐, 所有相關門票及導遊服務 *若時間允許, 回程將會停留土產&海產專賣店 Include: Roundtrip transfer, Kinabalu Park, Poring HotSpring, visit Canopy Walk, lunch and all relevant entrances and guiding services *If the time available, shuttle bus will stop at Native food shop and Seafood Shop when return to hotel	Daily 0730-1730	HKD 540 逢二/四/六出發: HKD 480	HKD 460 逢二/四/六出發: HKD 410
<b>Tour I- 野生動物園 Lokkawi Wildlife Park</b> 包: 來回車程, 門票及導遊服務 *若時間允許, 回程將會停留沙巴咖啡專門店 Include: Roundtrip transfer, entrance fees and guiding services * If the time available, shuttle bus will stop at Sabah Coffee shop	Daily 1000-1400	HKD 420 逢二/四/六出發: HKD 330	HKD 370 逢二/四/六出發: HKD 290
<b>Tour J- 水族館及生態公園 The Green Connection</b> 包: 來回車程, 門票及導遊服務 *若時間允許, 回程將會停留沙巴咖啡專門店 Include: Roundtrip transfer, entrance fees and guiding services * If the time available, shuttle bus will stop at Sabah Coffee shop	Daily 1000-1400	HKD 420 逢二/四/六出發: HKD 330	HKD 370 逢二/四/六出發: HKD 290
<b>Tour K- 三小時手釣消遣游 3 Hours Leisure fishing</b> 包: 來回車程, 手釣 3 小時, 魚餌, 導遊及船夫服務 Include: Roundtrip transfer, 3 Hours fishing, baits, guiding services and boatman services	Daily 1000/1500	HKD 730	HKD 620
<b>Tour L- 深海釣魚體驗游 Deep Sea Fishing</b> 包: 來回車程船程, 全日釣魚, 午餐, 魚餌, 導遊及船夫服務 *最少需要六人以上才能成行 Include: Roundtrip transfer, full day fishing, lunch, baits, guiding services and boatman services *Minimum 6 paxs	Daily 0730-1730	HKD 1,550	HKD 1,280

- 備註:-
- 以上各項活動只適用於至少二人才能成行。
  - 以上價錢只適用於市區酒店客人, 如入住 Nexus、Rasa Ria 需另補付車費每位 HKD55。(Mantanani, Kiulu 激流, 神山+溫泉, Mari-Mari 文化村無須另加收此費用)
  - 凡購買兩種觀光遊, 客人可額外享有:
    - 附加 HKD30 可參加逢星期一/三/六出發之導賞市區遊, 於早上 10 時開車, 坐位有限, 如客滿一切訂單不受理會 (只適用於市區酒店客人, 如入住 Nexus、Rasa Ria 需另補付車費每位 HKD55)
    - 可享 KAMA'A 養生館 9 折優惠
  - 凡參加潛水活動者在 24 小時內不能乘坐飛機。
  - 凡參加各項活動旅客, 請於指定時間準時於大堂集合, 每間酒店只會等待 5 分鐘, 誤時者當自動棄權, 費用一律不獲退款或改期。
  - 以上價錢至 2012 年 09 月 30 日止, 以上觀光遊及活動均不含導遊及司機小費, 建議小費為 RM 10 ~ 20/人。
  - 以上行程安排次序如有任何變動, 則以當地接待單位為準。

For reservation & enquiry, please contact Memory hotline at  
 訂購及查詢, 歡迎聯絡 明媚世界之旅 顧客服務熱線: 2316 1678 or  3443 5168

TC: MHBKI092 / NBBC/ Last Updated: 03/04/2012  
 P200/EXN100/ OPT50/ License No.: 350296/OP by LTS  
 Page 4